

HISPANICA (Antwerpen 1570: Christophorus Plantinus). HAB: P 538. 2° Helmst. In *Hermathena* (Lib. VII), 153: „Purus fit à **vur**/ quo ignis denotatur; eo quòd omnia per ignem purgentur. **Vur** itaque purum, & purgo, dat Latinis; nobis **pur**/ à quo Purpur color purè igneus, quasi **pur-vur**. Sic tamen Latini vsi sunt, vt purpur color sit purus purus.“ — *Hieroglyphica* (Lib. XIV), 226 f. über den Buchstaben Pe/ Phe, der auch als Fi ausgesprochen werden könne: „Inde **Plant**/ quasi **Pe-lant**/ est quippiam terræ committere vt crescat. Sed in Hermathena satis est exemplorum, è quibus & pronuntiationis proprietatis, & nomenclatoris sententia perspicui possit. **Pe** igitur & **Phe** olim pro pecude vsurpatum inuenimus, vti Latinum vocabulū Pecus declarat. Nos, quo discrimè aliquod esset inter ea quæ spirāt, & inter ea quæ non spirant, **Pe** pro radicibus maximè vescis; **Phe** pro brutis animātibus vsurpamus: & lenioris sermonis gratia, non rarò digāma simplex, cognatā omnino litterā, loco **Pe** & **Phe** supponimus: quod & antiquos fecisse argumēto est, Veterinū à nostro **Vetering**/ quo significatur alimentū è pecude siue pecus, alendis hominibus destinātū. [...] vnde arbor, illa cuius vetito fructū primi nostri parentes pecudes euaserunt, **Feig** nominatur, siue **Feig boom**; quo fructus **Feig**/ arbor generis nomine adiecto intelligatur.“ — *Vertumnus*, 77 f. zur Herleitung des aus dem Arabischen stammenden Wortes Cedrus von Harz/ „Thran“: „**Thran** enim nobis nō tantūm oculorum lacrymam, sed omnem liquorē notat, præsertim eum qui igne exprimitur; atq. inde oleum ex balenarum aruina excoctū, **Thran** vulgo nominamus. Primum itaq. & summo iure vox apud Arabes conseruata, Cedrelatae conuenit [...].“ — Zur ebenso umständlichen Verbindung von griech. Cydonium/ lat. Cotoneum mit Apfel/ Quitte s. *Vertumnus*, 71 ff.

9 Vgl. dazu Schottelius' Gutachten zu „Pag. 4 huius tractatus“, Beilage I (K I 3). Gueintz weist hier voller Ironie die Ansicht zurück, er habe die dt. Artikel von den griech. ableiten wollen.

10 Bezieht sich wohl auf Schottelius' Anmerkung zu „pag. 26“ in Beilage I, in der er „plenā demonstratiue aliquando, volente Deo, aperietur“ ankündigte. Mit dem Erzstift ist das Ebt. Magdeburg gemeint mit dem berühmten Kloster Jerichow.

11 Schottelius hatte ebd. einen „*Criticus*“ erwähnt, von dessen kruden Wortetymologien er sich distanzierte.

12 Die ersten drei Beispiele konnten wir in Jan van Corps Opera (s. Anm. 8) nicht auffinden; zu seiner kritisierten Etymologie des Namens „Anna“ s. *Hermathena*, 194; zu *bel*/ *beheld* ebd., 194; zu *Vat*/ *Vater* ebd., 107 ff., insbes. 109; zu *Jupiter*/ *Jou* s. *Hieroglyphica*, 176.

13 Vgl. K I 6.

14 Zu Schottelius sprachhistorischer Begründung seiner vermeintlich regelgerechten Kasusmarkierung bei Substantiven auf –er vgl. K I 6 u. 11.

15 Weitere „*observationes de adiectivis et substantivis*“ hielt Schottelius am Ende seiner Anmerkung zu „pag. 6“ in Beilage I für nötig.

16 Vgl. in Schottelius' Gutachten die Anmerkung zu „pag. 17.“ S. Beilage I (K I 12).

17 Vgl. in Schottelius' Gutachten die Anmerkung zu „Pag. 20.“ S. Beilage I (K I 13).

18 Vgl. K I 14.

19 Vgl. K I 15 u. K I 17.

20 Vgl. K I 19.

21 Vgl. K I 20.

22 Vgl. K I 21.

23 Vgl. K I 23.

24 Vgl. K I 23.

25 Vgl. K I 24.

26 Vgl. K I 25.

27 Vgl. K I 26.

28 Gueintz' Zitat lautet nach Hor. epist 2,3 im Kontext „Ut silvae foliis pronos mutan-